

Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 821 951 A1**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:
04.02.1998 Patentblatt 1998/06

(51) Int. Cl.⁶: **A61K 31/215, A61K 31/225,
A61K 33/10**

(21) Anmeldenummer: **97112089.4**

(22) Anmeldetag: **15.07.1997**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE**

(30) Priorität: **01.08.1996 DE 19631124**

(71) Anmelder:
**Fresenius Medical Care Deutschland GmbH
61350 Bad Homburg v.d.H. (DE)**

(72) Erfinder:
• **Knorr, Thomas, Dr.
66606 St. Wendel (DE)**
• **Wild, Thomas, Dr.
66571 Eppeldorn (DE)**

(74) Vertreter:
**Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing. et al
Lorenz-Seidler-Gossel
Widenmayerstrasse 23
80538 München (DE)**

(54) **Verfahren zur Herstellung einer Bicarbonat enthaltenden Infusions- oder Dialysierlösung**

(57) Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Herstellung einer Bicarbonat enthaltenden Infusions- oder Dialysierlösung mit einem physiologisch verträglichen pH-Wert. Um auch nach Hitzebehandlung zur Sterilisierung eine Lösung mit einem stabilen physiologisch verträglichen pH-Wert beizubehalten wird erfindungsgemäß in der Lösung mindestens 2 mmol/l mindestens eines Carbonsäure-Esters vorgelegt. Die Lösung wird einer Hitzebehandlung über 100°C unterworfen, so daß der Carbonsäure-Ester nahezu vollständig in Carbonsäure und Alkohol zersetzt wird. Die Erfindung betrifft weiterhin eine Verwendung des erfindungsgemäßen Verfahrens zur Herstellung einer Lösung zur Peritonealdialyse und eine medizinische Infusions- oder Dialyselösung.

EP 0 821 951 A1

Beschreibung

Die Erfindung betrifft ein Verfahren zur Herstellung einer Bicarbonat enthaltenden Infusions- oder Dialysierlösung mit einem physiologisch verträglichen pH-Wert, eine Verwendung dieses Verfahrens zur Herstellung einer Peritonealdialyse-Lösung und eine Infusions- oder Dialysierlösung, vorzugsweise eine Peritonealdialyse-Lösung.

Beispielsweise bei Patienten mit akuter oder chronischer Niereninsuffizienz muß die eingeschränkte Nierenfunktion durch alternative Verfahren kompensiert werden. Derartige alternative Verfahren sind die Hämodialyse und die Peritonealdialyse. Bei der sogenannten kontinuierlichen, ambulanten Peritonealdialyse (CAPD) wird die Peritonealhöhle von nierenkranken Patienten mehrfach täglich mit einer frischen Peritonealdialyse-Lösung gefüllt. Bei dieser Art der Dialyse findet die Entgiftung und Entwässerung über die den gesamten Bauchraum auskleidende Peritonealmembran statt. Das Peritoneum bildet beim Stoffaustausch eine semipermeable Membran, durch die gelöste Stoffe im Sinne der Diffusion durchtreten. Innerhalb von zwei bis drei Stunden kommt es durch Diffusion zu einem Konzentrationsanstieg der harnpflichtigen Substanzen in der frisch eingefüllten Peritonealdialyselösung.

Gleichzeitig erfolgt entsprechend dem osmotischen Gleichgewicht der Flüssigkeitsentzug durch Ultrafiltration. Die Peritonealdialyse-Lösung verbleibt über 4 bis 8 Stunden im Bauchraum und wird danach durch einen Katheter nach außen abgelassen. Die Prozedur erfolgt in der Regel viermal täglich, d.h. abgesehen von den Zeiten des Ein- und Auslaufs ist die Peritonealhöhle ständig mit Lösung gefüllt.

Neben Elektrolyten und der oder den osmotisch wirksamen Substanzen enthalten CAPD-Lösungen eine Puffer-substanz, die den Saure-Base-Haushalt des Patienten reguliert, insbesondere eine Acidosis verhindern oder beheben soll. Zur Pufferung wird bislang im wesentlichen Natriumlactat eingesetzt. In Untersuchungen zur Biokompatibilität von CAPD-Lösungen zeigte sich jedoch, daß lactathaltige Lösungen negativ auf die Lebensfunktion menschlicher Zellen wirken (vgl. z.B. Bronswijk, Verbrugh, Bos, Heezius, Oe, van der Meulen, Verhoef, Cytotoxic effects of commercial continuous ambulatory peritoneal dialysis (CAPD) fluids, Peritoneal Dialysis International 9 (1989) S. 197-202 oder Witowski, Topley, Jörres, Effect of lactate-buffered peritoneal dialysis fluids on human peritoneal mesothelial cell interleukin-6 and prostaglandin synthesis, Kidney International 46 (1994): 282-293). Als verträglicher haben sich bicarbonathaltige CAPD-Lösungen mit physiologischem pH-Wert erwiesen (vgl. z.B. Schambye, Pederson, Christensen, Berthelsen, Wang, The cytotoxicity of CAPD solutions with different bicarbonate/lactate ratios, Peritoneal Dialysis International 13, Suppl. 2 (1993): S. 116-118).

Aus EP 0 339 549 ist eine CAPD-Lösung bekannt, die durch Mischen zweier Kompartimente hergestellt wird, deren eines Bicarbonationen enthält. Die resultierende Mischlösung hat einen physiologischen pH-Wert im Bereich von 7,2 bis 7,4 und enthält 20 bis 40 mmol/l Bicarbonationen. Die Herstellung der bicarbonathaltigen Lösung ist schwierig, da sich nach Lösen des Salzes stets Kohlendioxid im Gleichgewicht gemäß der folgenden Formel bildet:



Kohlendioxid kann die Lösung beim Ansetzen, Rühren und Lagern verlassen, was zu einem Anstieg des pH-Werts führt. Um den pH-Wert innerhalb des angestrebten pH-Wert-Bereichs zu halten, muß die Lösung vor der Abfüllung regelmäßig mit Kohlendioxid oder einer anderen Säure versetzt werden. Im letzteren Fall sinkt jedoch der Gehalt an Bicarbonat, was problematisch in Hinblick auf den deklarierten Gehalt und somit in Hinblick auf die Verwendbarkeit der Lösung zur CAPD ist.

CAPD-Lösungen werden zumeist in flexible Kunststoffbehälter gefüllt, die anschließend einer Heißdampfsterilisation unterzogen werden. Obwohl Folien mit einer Sperrwirkung gegenüber CO_2 erhältlich sind, kommt es bei diesem Prozeß unvermeidlich zu einem Verlust an CO_2 und einem Anstieg des pH-Werts.

Eine weitere Schwierigkeit bei der CAPD-Lösung besteht darin, daß bei einem zu hohen pH-Wert Carbonat entsteht, welches mit den in der Lösung befindlichen Elektrolyten, insbesondere mit Calciumionen, einen schwer löslichen Niederschlag, beispielsweise in Form einer Calciumcarbonat-Ausfällung bildet. Für die Stabilität der Lösung ist daher die Einstellung des pH-Wertes von entscheidender Bedeutung.

Aus der EP 564 672 A1 ist eine Peritonealdialyse-Lösung mit physiologischer Zusammensetzung im Bezug auf den pH-Wert bekannt, bei der die Stabilität des pH-Werts verbessert ist. Diese Peritonealdialyse-Lösung wird unmittelbar vor Gebrauch aus zwei Einzel-Lösungen erhalten, wobei die erste Einzel-Lösung eine osmotisch wirksame Substanz und die zweite Einzel-Lösung Bicarbonationen enthält. Die erste Einzel-Lösung enthält Anionen von Mono- und/oder Dicarbonsäuren und besitzt einen pH-Wert von 4,5 bis 5,8 und die zweite Einzel-Lösung enthält eine Aminosäure-Komponente oder eine Peptid-Komponente und besitzt einen pH-Wert von 7,2 bis 10,0. Die gebrauchsfertige Lösung enthält 23 bis 26 mmol/l Bicarbonationen. Bei dieser vorbekannten Peritonealdialyse-Lösung ist es nach wie vor notwendig, die endgültig eingesetzte Lösung aus den getrennt bereitzustellenden Einzel-Lösungen zusammenzumischen und dann innerhalb kurzer Zeit zu verbrauchen.

Die zuvor bezogen auf eine Peritonealdialyse angestellten Betrachtungen lassen sich allgemein auf eine Bicarbonat enthaltende Infusions- oder Dialysierlösung übertragen.

Allen Verfahren ist es gemeinsam, daß im Rahmen der vorzusehenden Heißdampfsterilisation bzw. Hitzesterilisation CO_2 entweicht und der pH-Wert dadurch ansteigt.

Aufgabe der Erfindung ist es daher, ein Verfahren zur Herstellung einer Bicarbonat enthaltenden Infusions- oder Dialysierlösung mit einem physiologisch verträglichen pH-Wert zu entwickeln, bei dem der entsprechend eingestellte pH-Wert möglichst geringen Schwankungen unterliegt.

Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe ausgehend von einem gattungsgemäßen Verfahren durch die kennzeichnenden Merkmale des Anspruchs 1 gelöst. Demnach wird in der Lösung Carbonsäureester vorgelegt und die Lösung wird einer Hitzebehandlung über 100°C unterworfen, so daß das Carbonsäureester nahezu vollständig in Carbonsäure und Alkohol zersetzt wird.

Die eingesetzten Carbonsäureester sind neutrale Derivate von Carbonsäuren. Wasserlösliche Carbonsäureester werden in Abhängigkeit vom pH-Wert der Lösung und der Temperatur unterschiedlich schnell entsprechend der Gleichung 2 hydrolysiert.



Bei erhöhten Temperaturen verläuft die Hydrolyse schnell und quantitativ. Unterzieht man die Lösung einer Hitzebehandlung über 100°C , wie dies bei der Heißdampfsterilisation erfolgt, kann man von einer annähernd quantitativen Hydrolyse des Carbonsäureesters ausgehen. Findet die Hydrolyse des Carbonsäureesters in Gegenwart einer Base statt, so bildet sich aus der nach Gleichung 2 entstandenen Carbonsäure das entsprechende Salz. Ist die Base beispielsweise Natriumbicarbonat, so entsteht nach Gleichung (3) das Natriumsalz der Carbonsäure und Kohlendioxid. Bei der Hydrolyse des Esters kommt es also zu einer Ansäuerung der Lösung.



Durch die vorgegebene Reaktion läßt sich erfindungsgemäß der pH-Wert der bicarbonathaltigen Lösung verlässlich einstellen.

Vorteilhafte Ausgestaltungen des erfindungsgemäßen Verfahrens ergeben sich aus den sich an den Hauptanspruch anschließenden Unteransprüchen.

Die Erfindung betrifft weiterhin die Verwendung des vorgenannten erfindungsgemäßen Verfahrens zur Herstellung einer Lösung zur Peritonealdialyse, wobei die Lösung zusätzlich, wie im Stand der Technik bekannt, ein Osmotikum, beispielsweise Glukose, enthält.

Schließlich betrifft die Erfindung eine medizinische Infusions- oder Dialyselösung, vorzugsweise eine Peritonealdialyse-Lösung, die mindestens die Kombination folgender Komponenten enthält: Bicarbonat, vorzugsweise Natriumbicarbonat, eine physiologisch verträgliche Carbonsäure und einen physiologisch verträglichen Alkohol, wobei ein pH-Wert im Bereich von 6,9 bis 7,8 eingestellt ist. Bevorzugte Ausführungsform dieser medizinischen Infusions- oder Dialyselösung nach Anspruch 12 ergeben sich aus den Unteransprüchen 13 bis 17.

Weitere Einzelheiten und Vorteile der Erfindung ergeben sich aus den im folgenden näher beschriebenen Beispielen:

In einem Vergleichsbeispiel sind 10 mmol/l Ethyllactat in eine Lösung von 60 mmol/l Natriumbicarbonat während 24 Stunden bei Raumtemperatur auf den Hydrolysegrad des Esters nach folgender Gleichung (Gleichung 4) untersucht worden:



Bei Raumtemperatur wurden hier während 24 Stunden nur ca. 6% des Esters hydrolysiert.

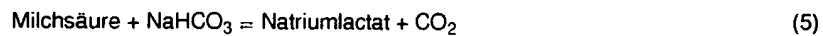
Im Vergleich hierzu wurde die vorgenannte Lösung auf 121°C erhitzt. Dies entspricht den Bedingungen einer Heißdampfsterilisation. Das Ergebnis ist in der Tabelle 1 wiedergegeben.

Tabelle 1

Sterilisations-zeit	Ausgangswert [ppm]	Ethyllactat [ppm]	Hydrolysegrad
5 min	1181	287	76 %
10 min	1181	107	91 %
20 min	1181	2,7	99,8 %
30 min	1181	<1	>99,9 %

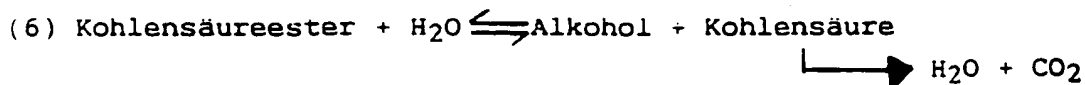
Aus der Tabelle 1 wird deutlich, daß nach ca. 20 Minuten der Ester annähernd quantitativ hydrolysiert ist.

Bei dem hier genannten Beispiel wird sich neben der Milchsäure in Anwesenheit von Natriumbicarbonat auch das entsprechende Salz der Carbonsäure, Natriumlactat, bilden. Gemäß Gleichung 5 ergibt sich



In der Tabelle 2 sind beispielhaft pH-Werte aufgeführt die beim Einsatz verschiedener Carbonsäureester in verschiedenen Konzentrationen in der bicarbonathaltigen Lösung enthalten werden. Diese Beispiele sind nicht als Einschränkung auf die Verwendung bestimmter Carbonsäureester oder bestimmter Konzentrationen dieser Ester im Rahmen der vorliegenden Erfindung zu verstehen.

Alternativ zu Carbonsäureester können auch Kohlensäureester eingesetzt werden, die bei der Verseifung zu H_2CO_3 bzw. Wasser und Kohlendioxid werden.



Im Sinne der Erfindung ist Kohlensäureester unter Carbonsäureester zu subsumieren bzw. Kohlensäure unter Carbonsäuren.

Die dem in Tabelle 2 wiedergegebenen Versuchsergebnis zugrundeliegenden Lösungen wurden in 1l-Kunststoffbeutel abgefüllt. Die gefüllten Beutel wurden bei einer Temperatur von 121°C autokaviert. Nach Erreichen der Autoklavtemperatur wurde diese für 30 Minuten aufrechterhalten. Die sich nach der Sterilisation ergebenden pH-Werte sind in der Tabelle 2 angegeben.

Tabelle 2

Versuchs-Nr.	NaHCO ₃ -Konzentration	Art und Konzentration des Carbonsäureesters	pH-Wert nach Sterilisation
1	50 mmol/l	Glucono-δ-lacton 5 mmol/l	7,76
2	50 mmol/l	Glucon-δ-lacton 10 mmol/l	7,23
3	50 mmol/l	Diethylsuccinat 3 mmol/l	7,50
4	50 mmol/l	Diethylsuccinat 5 mmol/l	7,25
5	55 mmol/l	Diethyltartrat 5 mmol/l	7,22
6	55 mmol/l	Triethylcitrat 3,5 mmol/l	7,50
7	55 mmol/l	Ethyllactat 10 mmol/l	7,20
8	55 mmol/l	Diethylcarbonat 5 mmol/l	7,70
9	60 mmol/l	Ethyllactat 10 mmol/l	7,20

Patentansprüche

1. Verfahren zur Herstellung einer Bicarbonat und physiologisch verträgliche Carbonsäure enthaltenden Infusions- oder Dialysierlösung zum Einstellen eines physiologisch verträglichen pH-Wertes,
 5 **dadurch gekennzeichnet**,
 daß in der Lösung mindestens 2 mmol/l mindestens eines Carbonsäure-Esters vorgelegt wird und daß die Lösung einer Hitzebehandlung über 100°C unterworfen wird, so daß der Carbonsäure-Ester nahezu vollständig in Carbonsäure und Alkohol zersetzt wird.
- 10 2. Verfahren nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß in der Lösung mindestens 2 mmol/l, bevorzugt 2 bis 5 mmol/l, besonders bevorzugt 3 mmol/l, Carbonsäure-Ester vorgelegt werden.
3. Verfahren nach Anspruch 1 oder Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Lösung auf 121°C erhitzt wird.
- 15 4. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß die Hitzebehandlung im Wege einer Heißdampfsterilisation durchgeführt wird.
5. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Carbonsäure aus der Gruppe Essigsäure, Propansäure, Milchsäure, Brenztraubensäure, 4-Hydroxybuttersäure, Bernsteinsäure, Maleinsäure,
 20 Fumarsäure, Äpfelsäure, Oxallessigsäure, Glutarsäure, 2-Oxoglutarsäure, Zitronensäure, Isozitronensäure und Glukonsäure stammt.
6. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß der Carbonsäure-Ester ein Ester eines ein- oder mehrwertigen Alkohols ist.
- 25 7. Verfahren nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß der Carbonsäure-Ester ein Ester des Ethanols, Propanols, Isopropanols oder Glycerins oder ein zyklischer Ester (Lakton) oder ein Kohlensäureester ist.
8. Verfahren nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß der Carbonsäure-Ester Ethyllaktat ist.
- 30 9. Verfahren nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß das Bicarbonat Natriumbicarbonat ist.
10. Verwendung eines Verfahrens nach einem der Ansprüche 1 bis 9 zur Herstellung einer Lösung zur Peritonealdialyse, wobei die Lösung zusätzlich ein Osmotikum enthält.
- 35 11. Verwendung nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß als Osmotikum Glucose in der Lösung enthalten ist.
12. Medizinische Infusions- oder Dialyselösung, vorzugsweise Peritonealdialyselösung, mit einem pH-Wert im Bereich von 6,9 bis 7,8, mit mindestens folgenden Komponenten: Bicarbonat, vorzugsweise Natriumbicarbonat, eine physiologisch verträgliche Carbonsäure und einen physiologisch verträglichen Alkohol.
- 40 13. Lösung nach Anspruch 12, dadurch gekennzeichnet, daß mindestens 2 mmol/l, vorzugsweise 2 bis 10 mmol/l Carbonsäure-Ester vorgelegt werden.
- 45 14. Lösung nach Anspruch 12 oder 13, dadurch gekennzeichnet, daß die Carbonsäure aus der Gruppe Essigsäure, Propansäure, Milchsäure, Brenztraubensäure, 4-Hydroxybuttersäure, Bernsteinsäure, Maleinsäure, Fumarsäure, Äpfelsäure, Oxallessigsäure, Glutarsäure, 2-Oxoglutarsäure, Zitronensäure, Isozitronensäure und Glukonsäure stammt.
- 50 15. Lösung nach einem der Ansprüche 12 bis 14, dadurch gekennzeichnet, daß der Carbonsäure-Ester Ethyllaktat ist.
16. Lösung nach einem der Ansprüche 12 bis 15, dadurch gekennzeichnet, daß zusätzlich eine osmotisch wirksame Substanz, vorzugsweise Glukose, enthalten ist.
- 55 17. Lösung nach einem der Ansprüche 12 bis 16, dadurch gekennzeichnet, daß sie unmittelbar vor ihrer Anwendung durch Mischung zweier Lösungen erhalten wird, von denen eine Calcium-Ionen enthält und die andere Natriumbicarbonat.

18. Lösung nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß sie durch Mischen zweier Lösungen, von denen eine mindestens eine osmotisch wirksame Substanz, vorzugsweise Glucose, und die andere Bicarbonat enthält, erhalten wird.

5

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 97 11 2089

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
X A	EP 0 437 274 A (NEPHRO MEDICA PHARMAZEUTISCHE) 17.Juli 1991 * Seite 2, Spalte 4-5; Beispiel * * Seite 2, Zeile 43-48; Ansprüche 1,4-6 * * Seite 6, Zeile 11-53 * ---	12,14, 16-18 1,3-5, 9-11	A61K31/215 A61K31/225 A61K33/10
X	WO 96 01118 A (BAXTER INT) 18.Januar 1996 * Seite 5, Zeile 15-28; Beispiele 1-9 * * Seite 8, Zeile 26 - Seite 9, Zeile 3; Ansprüche 1,7,8,12 * ---	12,14,16	
X	FR 2 467 599 A (AGRONOMIQUE INST NAT RECH) 30.April 1981 * Seite 4, Zeile 21 - Seite 5, Zeile 1; Ansprüche 1,2,4,6; Beispiel 2 * ---	12,14,16	
A	EP 0 490 307 A (BRAUN MELSUNGEN AG) 17.Juni 1992 * Seite 2, Spalte 19-21; Ansprüche 1,3 * * Seite 2, Spalte 35-36 * ---	17,18	
D,A	EP 0 399 549 A (FRESENIUS AG) * Ansprüche; Beispiele * -----	17,18	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 11.September 1997	Prüfer Kanbier, D
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus andern Gründen angeführtes Dokument ----- & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03/82 (P04C03)

THIS PAGE BLANK (USPTO)